



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2016-2017

25 JANUARI 2017

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013 ;

2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992

Memorie van toelichting

Dit Protocol wijzigt verscheidene bepalingen van de Overeenkomst tussen België en Mexico tot het vermijden van dubbele belasting van 24 november 1992 (« de Overeenkomst van 1992 »).

De onderhandelingen werden opgestart in 2009, op verzoek van België. Het Belgisch verzoek had voornamelijk tot doel het verdragstarief te verminderen van de bronheffing die van toepassing was op interest die betaald wordt aan banken, dit ter vrijwaring van de concurrentiepositie van de Belgische banken die in Mexico actief zijn. Ten gevolge van een mogelijke wijziging van het Mexicaans

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

25 JANVIER 2017

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013 ;

2° au Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992

Exposé des motifs

Le présent Protocole modifie diverses dispositions de la Convention préventive de la double imposition entre la Belgique et le Mexique du 24 novembre 1992 (« la Convention de 1992 »).

Les négociations ont été entamées en 2009 à la demande de la Belgique. La demande belge avait essentiellement pour but de réduire le taux conventionnel de retenue à la source applicable aux intérêts payés à des banques, ce afin de préserver la position concurrentielle des banques belges opérant au Mexique. Suite à une possible modification du droit interne mexicain, la situation des banques belges

intern recht dreigde de positie van de Belgische banken immers minder gunstig te worden dan die van sommige van hun Europese concurrenten.

De onderhandelingen werden bovendien benut om andere bepalingen van de Overeenkomst te actualiseren teneinde rekening te houden met de evolutie van het intern recht, van het Belgisch en Mexicaans verdragsbeleid en van de internationale fiscaliteit. Dit geldt bijvoorbeeld voor het artikel van de Overeenkomst inzake de uitwisseling van inlichtingen, dat aan de internationale standaard ter zake werd aangepast.

Commentaar bij de artikelen

Artikel I van het Protocol wijzigt artikel 2 van de Overeenkomst die een overzicht geeft van de belastingen waarop de overeenkomst van toepassing is. De actualisering houdt rekening met de ontwikkelingen in België en Mexico.

Wat België betreft omvat de lijst de vier belastingen naar het inkomen (personenbelasting, vennootschapsbelasting, rechtspersonenbelasting en belasting van niet-inwoners), met inbegrip van de voorheffingen en de opcentiemen op die belastingen en voorheffingen.

Artikel II van het Protocol wijzigt artikel 3 van de Overeenkomst en past de definitie van «bevoegde autoriteit» aan voor wat België betreft. Naast de Minister van Financiën van de federale Regering, zijn eveneens de Ministers van Financiën van de Gewest- en Gemeenschapsregeringen bevoegd, naargelang de context vereist.

De definitie specificert dat, naargelang de belasting waarop het verzoek om bijstand betrekking heeft, de Minister van Financiën van de Federale Regering of van een Gewest of een Gemeenschap als bevoegde autoriteit wordt aangemerkt.

Hoewel de werkingssfeer van de bepalingen van de Overeenkomst met betrekking tot de uitwisseling van inlichtingen en de invorderingsbijstand, zoals gewijzigd door het Protocol, de belastingen omvat die worden geheven door of ten behoeve van verschillende beleidsniveaus zal de communicatie met Mexico via een enkel (centraal) contactpunt verlopen voor alle belastingen waarop de Overeenkomst van toepassing is. De organisatie en concrete werking van dit contactpunt, alsook de samenwerking tussen dit contactpunt en alle betrokken beleidsniveaus, maken het voorwerp uit van een samenwerkingsakkoord.

Artikel III van het Protocol wijzigt artikel 4 van de Overeenkomst en bepaalt wat wordt bedoeld met ‘inwoner van een overeenkomstsluitende staat’.

risquait en effet de devenir moins favorable que celle de certaines de leurs concurrentes européennes.

Les négociations ont par ailleurs été mises à profit pour actualiser d'autres dispositions de la Convention afin de tenir compte de l'évolution du droit interne et des politiques conventionnelles belge et mexicaine et de la fiscalité internationale. Ainsi, par exemple, l'article de la Convention relatif à l'échange de renseignements a été aligné sur le standard international en la matière.

Commentaire des articles

L'article I^e du Protocole modifie l'article 2 de la Convention, qui établit la liste des impôts visés par la convention. L'actualisation tient compte des évolutions intervenues en Belgique et au Mexique.

En ce qui concerne la Belgique, la liste reprend les quatre impôts sur les revenus (impôt des personnes physiques, impôt des sociétés, impôt des personnes morales et impôt des non-résidents), y compris les précomptes et les additionnels auxdits impôts et précomptes.

L'article II du Protocole modifie l'article 3 de la Convention et adapte la définition d'«autorité compétente» en ce qui concerne la Belgique. Outre le Ministre des Finances du Gouvernement fédéral, les Ministres des Finances des Gouvernements des Régions et des Communautés, sont compétents selon le contexte.

La définition spécifie que, selon le type d'impôt concerné par la demande d'assistance, c'est le Ministre des Finances du Gouvernement fédéral, d'une Région ou d'une Communauté qui est considéré comme l'autorité compétente.

Bien que le champ d'application des dispositions de la Convention relatives à l'échange de renseignements et l'assistance au recouvrement, telles que modifiées par le Protocole, s'étende aux impôts perçus par ou pour le compte de différents niveaux de pouvoir, la communication avec le Mexique se fera, pour tous les impôts visés, via un seul point de contact (central). L'organisation et le fonctionnement concret de ce point de contact, ainsi que la collaboration entre ce point de contact et tous les niveaux de pouvoirs concernés, font l'objet d'un accord de coopération.

L'article III du Protocole modifie l'article 4 de la Convention et précise ce qu'est un «résident d'un Etat contractant».

Artikel IV van het Protocol wijzigt artikel 5 van de Overeenkomst betreffende de vaste inrichting van een onderneming.

De artikelen V tot en met XIII wijzigen de artikelen 6, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 en 21 van de Overeenkomst en hebben respectievelijk betrekking op de inkomsten uit onroerende goederen, dividenden, renten, royalty's, vermogenswinst, inkomsten uit een dienstbetrekking, inkomsten van kunstenaars en sportbeoefenaars, en niet uitdrukkelijk vermelde inkomsten.

Artikel XIV van het Protocol wijzigt artikel 22 van de Overeenkomst. Het bevat een reeks maatregelen die in Mexico, respectievelijk in België, moeten worden toegepast tot het voorkomen van een dubbele belasting.

Artikel XV van het Protocol wijzigt artikel 23 van de Overeenkomst, die een clausule bevat van nationale behandeling van personen en bedrijven. Inwoners of bedrijfszetsels van de ene verdragspartij mogen niet minder gunstig worden behandeld dan die van de andere verdragspartij.

Artikel 25, gewijzigd door artikel XVI van het Protocol, regelt de uitwisseling van inlichtingen. De nieuwe tekst stemt grotendeels overeen met de OESO-Modeltekst. De eerste paragraaf bepaalt dat de bevoegde overheden van de verdragspartijen de inlichtingen uitwisselen die naar verwachting relevant zullen zijn voor de uitvoering van de verdragsbepalingen of voor de toepassing en de tenuitvoerlegging van de nationale wetgeving met betrekking tot belastingen van elke soort of benaming die worden geheven ten behoeve van de verdragssluitende staten of van de staatkundige onderdelen of plaatselijke gemeenschappen daarvan. De gegevensuitwisseling wordt niet beperkt tot de artikelen 1 en 2 van de Overeenkomst. De overige paragrafen van dit artikel bevatten bepalingen over het verzamelen en het gebruik van de uitgewisselde inlichtingen, zelfs die welke in het bezit zijn van een bank, een andere financiële instelling, een trust of een andere gemachtigde.

Artikel XVII van het Protocol wijzigt artikel 26 van de Overeenkomst. Via dit artikel, verlenen de verdragspartijen elkaar bijstand voor het invorderen en innen van de belastingen waarop de Overeenkomst van toepassing is.

Artikel XVIII van het Protocol wijzigt artikel 27 van de Overeenkomst. Het bevat een regeling voor uiteenlopende zaken, zoals de fiscale voorrechten aan die leden van diplomatische vertegenwoordigingen en consulaire posten genieten ; belasting van dividenden, interest of royalty's en volstrekt kunstmatige constructies.

Artikel XIX van het Protocol regelt de inwerkingtreding en de uitvoering van de bepalingen van de Overeenkomst.

L'article IV du Protocole modifie l'article 5 de la Convention relatif à l'établissement stable d'une entreprise.

Les articles V à XIII modifient les articles 6, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 et 21 de la Convention et concernent respectivement les revenus immobiliers, les dividendes, les intérêts, les redevances, les gains en capital, les revenus d'emploi, les revenus d'artistes et de sportifs, et les revenus non expressément mentionnés.

L'article XIV du Protocole modifie l'article 22 de la Convention. Il comporte une série de mesures qui doivent être mises en œuvre respectivement au Mexique et en Belgique afin d'éviter une double imposition.

L'article XV du Protocole modifie l'article 23 de la Convention, qui comporte une clause du traitement national pour les personnes et les entreprises. Les résidents ou les sièges d'entreprise de l'une des parties contractantes ne peuvent pas être traités de façon moins favorable que ceux de l'autre partie.

L'article 25, modifié par l'article XVI du Protocole, règle l'échange de renseignements. Le nouveau texte correspond en grande partie au Modèle OCDE. Le premier paragraphe prévoit que les autorités compétentes des parties contractantes s'échangent des renseignements vraisemblablement pertinents pour l'application de la Convention elle-même ou de la législation interne relative aux impôts de toute nature ou dénomination perçus pour le compte des Etats contractants, de leurs subdivisions politiques ou de leurs collectivités locales. L'échange de renseignements ne se limite pas aux articles 1 et 2 de l'Accord. Les autres paragraphes du présent article comportent des dispositions relatives à la collecte et l'utilisation des informations échangées, même ceux en possession d'une banque, une autre institution financière, un trust ou autre représentant.

L'article XVII du Protocole modifie l'article 26 de la Convention. Par le biais de cet article, les parties contractantes se prêtent mutuellement assistance en vue de notifier et de recouvrir les impôts visés par la Convention.

L'article XVIII du Protocole modifie l'article 27 de la Convention. Il contient des dispositions concernant divers points, tels que les priviléges fiscaux dont bénéficient les membres des représentations diplomatiques et des postes consulaire, l'imposition des dividendes, intérêts ou royalties et les montages purement artificiels.

L'article XIX du Protocole règle l'entrée en vigueur et la mise en œuvre des dispositions de la Convention.

Artikel XX van het Protocol regelt de inwerkingtreding en de uitvoering van de nieuwe artikelen.

Het Protocol maakt een integrerend deel uit van de Overeenkomst en blijft van kracht zolang de Overeenkomst van kracht blijft.

Gezien het Protocol het Verdrag van 1992 wijzigt en aanvult, kunnen beide akten niet afzonderlijk van elkaar toepassing vinden. Vandaar dat zowel het Verdrag van 1992 als het Protocol van 2013 ter goedkeuring worden voorgelegd aan het Brussels Parlement.

Gemengd karakter

De voorbije jaren beschouwde de federale overheid belastingverdragen als een exclusief federale aangelegenheid. In een aantal adviezen op vraag van de federale overheid heeft de afdeling Wetgeving van de Raad van State, in verenigde kamers, echter verklaard dat het sluiten van die verdragen niet alleen het volgen van de procedure eigen aan gemengde verdragen noodzakelijk maakt, maar dat eveneens intra-federaal overleg moet worden gepleegd over het opmaken van dergelijke verdragen.

De Werkgroep gemengde verdragen (WGGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), legde het gemengd karakter van het Protocol vast. Zowel de federale overheid als de gemeenschappen en de geweten worden mede bevoegd geacht.

Advies van de Raad van State

De Raad van State vestigt de aandacht van het Parlement op de clausule van meest begunstigde natie ingelast in het Protocol bij de Overeenkomst. Hierdoor zal een vrijwillige arbitrageprocedure automatisch van toepassing zijn tussen België en Mexico indien Mexico met een derde staat een verdrag sluit dat voorziet in een dergelijke procedure. Het Parlement zal bijgevolg slechts een beperkte controle kunnen uitoefenen op de toepassing ervan.

Op basis van de informatie waarover België op dit ogenblik beschikt, heeft Mexico na de ondertekening van het Protocol met België geen enkel verdrag gesloten waarin een arbitrageclausule is opgenomen. Indien het geval zich voordoet, zal de nodige publiciteit eraan gegeven worden.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

L'article XX du Protocole fixe l'entrée en vigueur et la prise d'effet des nouveaux articles.

Le Protocole fait partie intégrante de la Convention et demeurera en vigueur aussi longtemps que la Convention.

Compte tenu du fait que le Protocole modifie et complète la Convention de 1992, ces deux instruments ne peuvent être appliqués séparément. Par conséquent, tant la Convention de 1992 que le Protocole de 2013 sont soumis pour approbation au Parlement bruxellois.

Caractère mixte

Ces dernières années, les conventions fiscales étaient considérées par l'autorité fédérale comme une matière exclusivement fédérale. A plusieurs reprises, la section de législation du Conseil d'Etat, siégeant en chambres réunies, a estimé dans ses avis en réponse aux demandes de l'autorité fédérale, que la conclusion de ces conventions nécessite non seulement de suivre la procédure propre aux traités mixtes, mais également de mener une concertation intra-fédérale à propos de l'établissement de tels traités.

Le Groupe de Travail Traités Mixtes (GTTM), organe consultatif de la Conférence interministérielle de Politique étrangère (CIPE), a établi le caractère mixte du Protocole. Tant l'Etat fédéral que les régions et les communautés sont considérés comme compétents.

Avis du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat attire l'attention du Parlement sur la clause de la nation la plus favorisée insérée dans le Protocole à la Convention. Celle-ci rendra une procédure d'arbitrage facultative automatiquement applicable entre la Belgique et le Mexique, si celui-ci signe avec un Etat tiers un accord qui prévoit une telle procédure. Le Parlement ne pourra par conséquent exercer qu'un contrôle limité sur son application.

Sur la base des informations dont dispose actuellement la Belgique, le Mexique n'a conclu aucun traité prévoyant une clause d'arbitrage depuis la signature du Protocole avec la Belgique. Le cas échéant, la publicité nécessaire y sera donnée.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013 ;

2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Zullen volkomen gevolg hebben :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013 ;

2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992.

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013 ;

2° le Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Sortiront leur plein et entier effet :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013 ;

2° le Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

Bruxelles,

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 17 november 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie ‘houdende instemming met :

- 1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013 ;
- 2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992’.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 14 december 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoortzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Patrick RONVAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies (nr. 60.464/4), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 14 december 2016.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,⁽¹⁾ de bevoegdheid van de steller van de handeling en de vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Luidens artikel 3, 2°, van de ordonnantie van 29 maart 2012 ‘houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’ stelt elke minister voor elk «wetgevend ontwerp» een evaluatieverslag op van de impact ervan op de respectieve situatie van vrouwen en mannen.

Krachtens artikel 13, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 ‘houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’ «[wordt] de ‘gender-test’ (...) ingevuld voor de eerste toevoeging aan de agenda in de Ministerraad».

(1) Daar het een voorontwerp van ordonnantie betreft, wordt onder «rechtsgrond» de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 17 novembre 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance ‘portant assentiment à :

- 1° la Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013 ;
- 2° le Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les États-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992’.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 14 décembre 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Patrick RONVAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis (n° 60.464/4), dont le texte suit, a été donné le 14 décembre 2016.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2[°], des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet⁽¹⁾ 1, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

1. L'article 3, 2°, de l'ordonnance du 29 mars 2012 ‘portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale’ dispose que pour chaque «projet d'acte législatif», chaque ministre établit un rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes.

En vertu de l'article 13, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 ‘portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale’, «le ‘test genre’ doit être complété avant la première mise à l'ordre du jour au conseil des ministres».

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

In casu bevat het dossier dat aan de Raad van State is overgezonden geen enkel element waaruit blijkt dat de « gendertest » uitgevoerd zou zijn met betrekking tot het voorontwerp van ordonnantie.

2. Verscheidene bepalingen van het verdrag kunnen een weerslag hebben op het economisch en sociaal leven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Overeenkomstig artikel 6, § 1, 1°, van de ordonnantie van 8 september 1994 ‘houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’ moet het advies van die Raad worden ingewonnen.

3. De steller van het voorontwerp moet erop toezien dat die voorgeschreven vormvereisten worden vervuld voordat het voorontwerp van ordonnantie wordt aangenomen.⁽²⁾

ONDERZOEK VAN HET VERDRAG

1. Mochten de akkoorden die ter uitvoering van artikel 26, paragraaf 1, van de overeenkomst zijn gesloten de vorm aannemen van verdragen in de zin van de Grondwet, moeten ze ter instemming worden voorgelegd en moet erop worden toegezien dat ze in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

2. In het protocol bij de overeenkomst wordt een clausule van meest begunstigde natie ingelast waardoor een vrijwillige arbitrageprocedure automatisch van toepassing zal zijn tussen België en Mexico indien Mexico met een derde staat een verdrag sluit dat voorziet in een dergelijke vrijwillige arbitrageprocedure (ontworpen paragraaf 9, B, van het protocol bij het verdrag - artikel XIX van het wijzigend protocol). De aandacht van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt gevestigd op het feit dat zodoende een procedure van toepassing zal zijn die is vastgesteld zonder dat België erbij was betrokken en dat het Parlement bijgevolg slechts een beperkte controle zal kunnen uitoefenen op de toepassing ervan.

De Griffier,

Colette GIGOT

De Voorzitter,

Pierre LIÉNARDY

En l’espèce, le dossier transmis au Conseil d’État ne contient aucun élément établissant que le « test genre » a été réalisé à propos de l'avant-projet d'ordonnance.

2. Plusieurs dispositions du traité sont de nature à avoir une incidence sur la vie économique et sociale de la Région de Bruxelles-Capitale.

Conformément à l’article 6, § 1^{er}, 1^o de l’ordonnance du 8 septembre 1994 ‘portant création du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale’, il y a lieu de solliciter l’avis de ce Conseil.

3. Il appartient à l’auteur de l’avant-projet de veiller à l’accomplissement de ces formalités prescrites préalablement à l’adoption de l’avant-projet d’ordonnance⁽²⁾.

EXAMEN DU TRAITÉ

1. Si les accords conclus en exécution de l’article 26, paragraphe 1^{er}, de la Convention prenaient la forme de traités au sens de la Constitution, il conviendrait de les soumettre à assentiment et de veiller à leur publication au *Moniteur belge*.

2. Il est inséré dans le Protocole à la Convention une clause de la nation la plus favorisée, qui rendra une procédure d’arbitrage facultative automatiquement applicable entre la Belgique et le Mexique, si celui-ci signe avec un État tiers un accord qui prévoit une telle procédure d’arbitrage facultatif (paragraphe 9, B, en projet, du Protocole à la Convention – article XIX du Protocole modifiant). L’attention du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est attirée sur le fait que s’appliquera ainsi une procédure fixée sans l’intervention de la Belgique et que le Parlement ne pourra par conséquent exercer qu’un contrôle limité sur son application.

Le Greffier,

Colette GIGOT

Le Président,

Pierre LIÉNARDY

(2) Zie in dezelfde zin advies 59.519/4, gegeven op 28 juni 2016 over een voorontwerp van ordonnantie ‘houdende instemming met het Benelux-Verdrag betreffende grensoverschrijdende samenwerking inzake wegvervoerinspectie, gedaan te Luik op 3 oktober 2014’ (*Parl.St. Br.Parl. 2015-16, nr. A-399/1, 7-10*) en advies 58.667/4, gegeven op 5 januari 2016 over een voorontwerp van ordonnantie ‘houdende instemming met de Kaderconventie van de Raad van Europa over de bijdrage van cultureel erfgoed aan de samenleving, opgemaakt te Faro op 27 oktober 2005 en ondertekend te Straatsburg op 25 juni 2012’.

(2) Voir dans le même sens l’avis 59.519/4 donné le 28 juin 2016 sur un avant-projet d’ordonnance ‘portant assentiment au Traité Benelux relatif à la coopération, transfrontalière en matière d’inspection du transport routier, fait à Liège le 3 octobre 2014’ (*Doc. parl., Parl. Brux.-Cap., 2015-2016, n° A-399/1, pp. 7-10*) et l’avis 58.667/4 donné le 5 janvier 2016 sur un avant-projet d’ordonnance ‘portant assentiment à la Convention-cadre du Conseil de l’Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro le 27 octobre 2005 et signée à Strasbourg le 25 juin 2012’.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013 ;

2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,
Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Zullen volkommen gevolg hebben :

1° de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992, zoals gewijzigd door het Protocol van 26 augustus 2013^(*) ;

^(*) De volledige tekst van de Overeenkomst en het Protocol kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013 ;

2° au Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Sortiront leur plein et entier effet :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992, telle que modifiée par le Protocole du 26 août 2013^(*) ;

^(*) Le texte intégral de la Convention et du Protocole peut être consulté au greffe du Parlement.

2° het Protocol, ondertekend te Mexico op 26 augustus 2013, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Verenigde Mexicaanse Staten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Mexico op 24 november 1992^(*).

Brussel, 10 november 2016.

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

Guy VANHENGEL

2° le Protocole, signé à Mexico le 26 août 2013, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis mexicains tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Mexico le 24 novembre 1992^(*).

Bruxelles, le 10 novembre 2016.

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,

Guy VANHENGEL

(*) De volledige tekst van de Overeenkomst en het Protocol kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.

(*) Le texte intégral de la Convention et du Protocole peut être consulté au greffe du Parlement.